

KRISZTINA KOVÁCS

Geb. am 24. September 1967 in Enying / Ungarn

Staatsbürgerschaft: Ungarisch

Wissenschaftliche Assistentin

Katholische Péter-Pázmány-Universität (PPKE)

Institut für Germanistik

Egyetem utca 1

H-2081 Piliscsaba

Ungarn

Kontakt: kovacs.krisztina@gmail.com



STUDIUM UND BERUFLICHER WERDEGANG

- 1986-1992 Studium an der Kossuth-Lajos-Universität in Debrecen, Phil. Fakultät, Fachrichtung Germanistik und Russistik
- 02-06. 1987 Auslandssemester: Greifswald, Ernst-Moritz-Arndt-Universität
10. 1990-02. 1991 DAAD-Semesterstipendiatin: Germanistisches Seminar, Eberhard Karls Universität, Tübingen
- 1997 DaF-Weiterbildung an der Humboldt Universität zu Berlin
- 1992-2003 Freiberufliche Sprachlehrerin, Übersetzerin und Dolmetscherin
- 1994-95 Lehrbeauftragte im Germanistischen Institut der Katholischen Péter-Pázmány-Universität
- 2001 Dolmetscherprüfung: ELTE, Phil. Fakultät, Ausbildungszentrum für Übersetzer und Dolmetscher
- 2003-2006 PhD-Programm der PPKE für Sprach- und Literaturwissenschaft
- seit 2003 Wissenschaftliche Assistentin: PPKE Germanistisches Institut
Lehrveranstaltungen mit Schwerpunkt Grammatik, Übersetzung und Literatur der Goethezeit
- 09-12. 2006 Eötvös-Stipendiatin an der Humboldt Universität zu Berlin
Kulturwissenschaftliches Seminar, Graduiertenkolleg *Geschlecht als Wissenskategorie*

SONSTIGE AKTIVITÄTEN

- 1999-2002 SchauspielerIn im Studiotheater *RS9 Színház*
- 2003-2006 Kuratorin der Stiftung *Pesti Tangó Klub Alapítvány*

VERANSTALTUNGSORGANISATIONEN

- 2003-2006 Internationale Tangoworkshops mit GastlehrerInnen aus den Niederlanden, Argentinien, Schweden, Frankreich
- 2003 Tangowochenende mit Konzerten und Workshops im Schloss von Pécel gefördert von der Staatlichen Verwaltung für Baudenkmäler (MÁG)
- 2004 Kelet-Nyugat Tangó Fesztival am Millenáris Park gefördert vom Nationalen Kulturfond Ungarn (NKA)
- 2005 II. Kelet-Nyugat Tangó Fesztival am Millenáris Park gefördert vom Millenáris Kht.

KRISZTINA KOVÁCS - PUBLIKATIONEN 2003-2006

Wissenschaftliche Publikationen

Die Räume des Salons, erscheint im Konferenzband der DAAD-Konferenz *Topografische Wende – Räumlichkeit in Sprache, Literatur und Kultur*. Varna, 31.05.-03.01. 2007.

Der literarische Salon und seine Leistung im kollektiven Erinnerungsprozess. In: Gröller, Harald D./ Horváth, Andrea/ Loosen, Gert (Hg.): *Neue Reflexionen zur kulturwissenschaftlichen Literaturwissenschaft*. (Arbeiten zur deutschen Philologie, Band XXVIII, hg. von Tamás Lichtmann). Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó, 2007.

Rezension: Astrid Erll, Ansgar Nünning (Hgg.) *Medien des kollektiven Gedächtnisses. Konstruktivität – Historizität – Kulturspezifität*. Berlin, New York: Walter de Gruyter, 2004. in: Magdolna Orosz, Terrance Albrecht (Hgg.) *Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2004*. Budapest, Bonn: Gesellschaft Ungarischer Germanisten, Deutscher Akademischer Austauschdienst, 2005.

Übersetzungen

Aneta Szylak: *Glücklichen Muttertag!* In: *Preasens*. mitteleuropäisches zeitgenössisches kunstblatt. 2003/1.

Tobias G. Natter : *Die Welt von Klimt, Schiele und Kokoschka. Zum Mäzenatentum in Wien um 1900*. In: Katalin F. Dózsa (Hg.) *Zeit des Aufbruchs: Budapest und Wien zwischen Historismus und Avantgarde, 1873-1920*. Studienband zur Ausstellung *Klimt, Schiele und Kokoschka und die Kunst des Dualismus*. Budapest: Budapesti Történeti Múzeum, 2004.

Franz Smola: *Zur Rezeption des Kubismus und Futurismus in der Österreichischen Malerei um und nach dem Ersten Weltkrieg*. In: Katalin F. Dózsa (Hg.) *Zeit des Aufbruchs: Budapest und Wien zwischen Historismus und Avantgarde, 1873-1920*. Studienband zur Ausstellung *Klimt, Schiele und Kokoschka und die Kunst des Dualismus*. Budapest: Budapesti Történeti Múzeum, 2004.

Adelgundis Führkötter (Hg.): *Das Leben der heiligen Hildegard von Bingen. Ein Bericht aus dem 12. Jahrhundert verfasst von den Mönchen Gottfried und Theoderich*. Ursus Libris, 2004.

Paul Emmanuel Müller: *Zärtlichkeit und Liebe. Märchen zeigen Wege*. Ursus Libris, 2005.

Wolfgang Sehringer: *Diagnostik von Gefühlen aus Zeichnungen von Kindern?* In: Wolfgang Sehringer, Zoltán Vass: *Dynamik von psychischer Prozesse in der Diagnostik und in der Therapie*. Flaccus, 2005, S. 51-107.

Gerhard Richter: *Übersicht*. Ausstellungskatalog mit Kommentaren von Dieter Schwarz. Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum, 2005.